## 國立中興大學學生銷過實施要點 NCHU Guidelines for Student Demerit Removal

93 年6 月17 日學生事務會議通過

Approved by the Student Affairs Council on June 17, 2004

108 年5 月3 日學生事務會議修正(全份條文)

Amended and approved (all articles) by the Student Affairs Council on May 3, 2019

- 一、為發揮教育輔導功能,激勵學生改過向善,依「國立中興大學學生獎懲辦法」 第十五條訂定「國立中興大學學生銷過實施要點」(以下簡稱本要點)。
- I. To counsel students and inspire positive change through education, the NCHU Guidelines for Student Demerit Removal (hereinafter referred to as Guidelines) are established in accordance with Article 15 of the NCHU Student Rewards and Punishments Regulations.
- 二、本校學生初次觸犯「國立中興大學學生獎懲辦法」之規定而未達記大過之 處分且具悔意者,得申請銷過自新;惟違反性別平等相關案件者須完成性 別平等教育委員會決議之處遇措施,始得申請銷過。
- II. First-time offenders of the NCHU Student Rewards and Punishments Regulations that are given minor demerits and have demonstrated remorse may apply for demerit or removal. However, those involved in gender equity violations are only eligible for demerit removal upon fulfilling measures decided by the Gender Equity Education Committee.
- 三、受懲學生得於懲戒處分或申訴決定確定之次日起三十日內,經導師暨輔導教官同意後,向生活輔導組提出申請。
- III. Students given demerits may file their application for demerit removal with the Student Life Division, given the approval of their advisor and military instructor, within thirty days from the day following the announcement of the decision.

## 四、學生銷過之執行原則為:

- IV. Principles governing student demerit removal:
  - (一)記申誠一次者,服務八小時;申誠二次者,服務十六小時;記小過一次者,服務二十四小時;小過兩次者,服務四十八小時。以上服務以校內服務

- 為原則亦可分日實施,每日以不超過四小時為原則。
- (1)Students shall serve 8 hours for one censure, 16 hours for two censures, 24 hours for one minor demerit, and 48 hours for two minor demerits. The services shall, in principle, be rendered on campus and across multiple days. Students shall not complete more than 4 hours of services per day.
- (二)校內服務由學生事務處生活輔導組協同受懲學生之導師暨輔導教官指定工作及驗收成效。
  - (2)On-campus services will be appointed and observed by the Student Life Division with assistance from the student's advisor and military instructor.
- (三)校內服務範圍:校區環境之整理或其他適當之工作。
  - (3)Scope of on-campus services: Cleaning campus environments or other appropriate tasks.
- (四)校內服務原則上須於指定工作後二個月內執行完畢,特殊情況者由生活輔 導組訂定執行期限。
  - (4)On-campus services shall, in principle, be completed within two months of appointment. Under special circumstances, the Student Life Division will determine a deadline for service completion.
- 五、受懲學生申請銷過自新者,懲戒處分暫停公告。
- V. Announcements of penalties will be withheld for students who complete the demerit removal process.
- 六、受懲學生於服務指定期限截止後,經其所屬系主任、導師暨輔導教官會簽 後,送請生活輔導組陳請學生事務長核定之。
- VI. Applicants shall obtain signatures from their department head, advisor, and military instructor before the service completion deadline and then submit the signed application to the Student Life Division. The Division will then pass on the application to the Vice President of Student Affairs for approval.
- 七、本要點經學生事務會議通過校長核定後發布實施,修正時亦同。
- VII. The guidelines herein and future amendments shall be promulgated upon approval from the Students Affairs Council and the NCHU President.